

登録原票記載事項証明書交付申請書

Application for Certificate of Alien Registration

日付(Date)

(あて先) 宇都宮市長 (To Mayor of Utsunomiya City)

2009年(Year) 1月(Month) 11日(day)

① どなたの証明書が必要ですか? (A) 外国人登録証明書の番号 (No. ※Not Proxy's.)

登録番号 Registration No.	第 111111111 号	国籍 Nationality	中国
氏名 Full Name	宇都宮 太郎		
居住地 Address	宇都宮市 旭 1-1-5 旭ハイツ 101 号室 Utsunomiya-shi		
生年月日 Date of Birth	1970年 1月 1日 Year Month Day	何通必要ですか? Number of copies	1通 copies

外国人登録証明書の番号

外国人登録証明証に記載されている本名を記入する

② 窓口に来た方はどなたですか? (To receive a Certified Copy I am:)

<input type="checkbox"/> 本人 The subject of the record	署名 Signature	本人が申請する場合 《外国人登録した署名》 外国人登録証明証の下部に記載されてい	
<input type="checkbox"/> 同居の親族 A family member of the same household	氏名 Full Name	続柄 Relationship	署名 または 印 Signature or Seal
<input checked="" type="checkbox"/> 代理人 A Proxy	※本人からの代理人選任書(外国人の場合は、外国人登録証明証の下部に記載されている)を提出する必要があります。 A power of attorney form is included by a proxy. A power of attorney form is included by a proxy. A power of attorney form is included by a proxy.		
	氏名 Full Name	宇都宮 花子 妹	署名 または 印 Signature or Seal
	住所 Address	宇都宮市塙田 1-1-20 塙田ハイツ 101 号室	

外国人の場合は、
《外国人登録した署名》
外国人登録証明証の下部に記載されている

③ 窓口に来た方が本人以外の場合は、使用目的を記入してください。
(Please specify the intended use of the certificate (for proxy and family member only).)

パスポート(Passport) ビザ(Visa) 自動車(Car) 銀行(Bank) 携帯電話(Mobile Phone)

学校(School) 運転免許(Driver's License) 帰化申請(Application for Naturalization)

その他<具体的に> (Others, in concrete) ()

④ 特に必要な項目があれば、記入してください。(Indicate items to be certified.)

家族構成(Family information) 父母(Father/Mother) 配偶者(Spouse)

通称名変更(Nickname change) 氏名変更(Name change)

居住歴(Former address) (過去5年(For the past five years) 前住所(Before now) その他の住所(Other) ())

その他<具体的に> (Others, in concrete) ()

※ 注意 偽りその他の不正の手段により、登録原票記載事項証明書の交付を受けたものは、5万円以下の過料に処せられます。(Article 19-3)

Note: A person who has received a certificate of registered matters through fraud or in any other illegal manner shall be punished with a fine not exceeding fifty thousand yen (The Act on Alien Registration, Article 19-3).

※ 窓口に来た方は、本人を確かめるための書類の提示が必要です。

The applicant, proxy and family member should present his or her ID.

※ 外国人の方は、外国人登録証明書と同じ署名をしてください。

Signature must match the one on his or her alien registration card.

確認 ()	外録証・登録原票 免許・健保・その他	不 受付	確認	手数料
				円